



**SAN FRAN DHAMMARAM TEMPLE**  
SAN FRANCISCO

# Please join us for San Fran Dhammaram Temple's 2024 Kathina Ceremony



Sunday, October 27, 2024 from 10:00 a.m.–2:30 p.m.  
at the Hall of Flowers (Lincoln Way & 9th Ave) in Golden Gate Park

A Kathina, or forest robe offering ceremony, is a very auspicious merit making opportunity that only comes once a year. This year, San Fran Dhammaram Temple would like to invite everyone to join in sponsoring the Kathina. The funds raised at this year's Kathina will contribute to paying the remaining mortgage of \$1,684,171 on Akaliko (our women's practice center), the cost of operating the temple, travel expenses for monks, medical expenses, YouTube projects such as Animated Buddhist Stories, and the operating costs of the Wat San Fran School.

There are two levels of Kathina sponsorship: \$1,000 for principal sponsorship and \$100 for group sponsorship. Please note that we appreciate all contributions and they enable us to continue to serve the community and propagate Buddhism all over the world.

We rejoice and anumodana with your great merit. May you have good health and receive the beneficial results of your good kamma. May the Buddha, the Dhamma, and the Sangha protect you and guide you. May all your aspirations come to fruition. Sadhu.



## To Donate

**Checks made payable to:**  
San Fran Dhammaram Temple  
2645 Lincoln Way  
San Francisco, CA 94122



**Venmo to:**  
@watsanfran



**Zelle to:**  
watsanfran@yahoo.com



**PayPal Giving Fund**

Please include the memo "Kathina Donation"  
If donating through PayPal, please send your transaction receipt to LINE: @watsanfran



SAN FRAN DHAMMARAM TEMPLE  
SAN FRANCISCO

# ขอเชิญร่วมเป็นเจ้าภาพ ทอดกฐินสามัคคี ปี 2567 วัดซานฟรานธัมมาราม



ในวันอาทิตย์ที่ 27 ตุลาคม 2567 เวลา 10.00 น.-14.30 น.

ณ Hall of Flowers (Lincoln Way & 9th Ave) Golden Gate Park

งานบุญกฐินนี้นับเป็นการสร้างบุญสร้างกุศลใหญ่ซึ่งเกิดขึ้นเพียงปีละครั้ง ในปีนี้ วัดซานฟรานธัมมารามขอเชิญผู้มีจิตศรัทธาทุกท่านร่วมเป็นเจ้าภาพทอดผ้ากฐิน เพื่อสมทบทุนชำระหนี้ศูนัยปฏิบัติธรรมหญิงอกาลโก ซึ่งมียอดค้างชำระเป็นจำนวน \$1,684,171 และนำไปสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการดำเนินการภายในวัด ค่าเดินทาง ของพระสงฆ์ ค่าประกันและค่ารักษาสุขภาพของพระสงฆ์และแม่ชี รวมไปถึงค่าใช้จ่ายใน โครงการแอนิเมชันพุทธศาสนาในช่องยูทูป Watsanfran และค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน ต่างๆ ของโรงเรียนวัดซานฟราน

ท่านสามารถร่วมเป็นประธานเจ้าภาพกฐิน \$1,000 กรรมการกฐิน \$100 หรือร่วมทำบุญตาม จิตศรัทธา ทุกปัจจัยจากการทำบุญของท่านเป็นการสร้างบุญบารมีที่ยิ่งใหญ่ ที่จะช่วยสนับสนุน วัดซานฟรานในการช่วยเหลือชุมชน และเป็นแหล่งเผยแผ่ธรรมะคำสอนขององค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าให้กว้างไกลไปทั่วโลก

ขอนุโมทนากับบุญบารมีอันยิ่งใหญ่ ที่ทุกท่านได้ร่วมทำบุญทอดกฐินสามัคคีในปีนี้ ขออาราธนา คุณพระศรีรัตนตรัยช่วยปกป้องคุ้มครองท่านทั้งหลายจากภยันตรายใดๆ และขอจงดลบันดาลให้ ท่านทั้งหลายมีสุขภาพพลานามัยที่แข็งแรง ได้พบเจอแต่สิ่งที่ดี ปราศจากสิ่งใดขอให้สมปรารถนา ทุกประการเทอญ สาธุ



## ช่องทางทำบุญ

เช็คส่งจ่าย:

San Fran Dhammaram Temple  
2645 Lincoln Way  
San Francisco, CA 94122



Venmo to:  
@watsanfran



Zelle to:  
watsanfran@yahoo.com



PayPal  
Giving Fund



ร่วมบุญจากประเทศไทย  
ผ่าน YouTube

กรุณาเขียนกำกับ “ร่วมบุญกฐิน”  
หากท่านทำบุญผ่าน PayPal กรุณาส่งสลิปใบเสร็จการทำบุญมาที่ LINE: @watsanfran

## Schedule 2024 Kathina Robe Offering Ceremony

Sunday, October 27, 2024

at Hall of Flowers (9th Ave & Lincoln Way) @ Golden Gate Park

10:00 a.m. Alms round

10:30 a.m. Food offering

12:00 p.m. Sangha-dana offering

12:30 p.m. Kathina ceremony

2:30 p.m. Performance by Wat San Fran School students

## กำหนดการพิธีทอดกฐินสามัคคี

วันอาทิตย์ที่ 27 ตุลาคม 2567

ณ Hall of Flowers (9th Ave & Lincoln Way) ใน Golden Gate Park

10.00 น. ตักบาตรพระสงฆ์

10.30 น. ถวายภัตตาหารเพล

12.00 น. ถวายสังฆทาน

12.30 น. พิธีถวายผ้ากฐิน

14.30 น. การแสดงจากนักเรียนโรงเรียนวัดซานฟราน

## รายนามพระสงฆ์ที่มาร่วมพิธี ทอดกฐินสามัคคี ปีพ.ศ. 2567

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. พระพีระบุญ นาถปัญโญ            | วัดนิเวศน์ธรรมรังษี    |
| 2. พระพิชัย ปิยธโร                | วัดนิเวศน์ธรรมรังษี    |
| 3. พระครูปลัด อาโนลด์ อานันทปัญโญ | วัดชานพราหมณ์ธรรมรังษี |
| 4. พระวันตุลย์ เตชปัญโญ           | วัดชานพราหมณ์ธรรมรังษี |
| 5. พระธนากรณ ธมมวโร               | วัดชานพราหมณ์ธรรมรังษี |

## Principal Sponsors

### รายนามประธานเจ้าภาพ

- |  |  |
|--|--|
| 1. Alana Denison & Eric Schaffer   | 17. Marnfa, George Sember & family                     |
| 2. Apichat Treerojporn   | 18. Neecha Thai Cuisine                                |
| 3. Butsayamas Setsuwan Wong & Whichapon Setsuwan                                       | 19. Osha Thai, Lao Table & Bann at Oak Knoll           |
| 4. Celeski & Tritasavit A.C.   | 20. Phairatwetchaphan family (Khan Toke Thai House)    |
| 5. Dr. Somrudee Sritubtim, Dr. Jochen Brumm & family                                   | 21. Poom Choothakan                                    |
| 6. Erwin Faizal & Theresia Jap   | 22. Punnee Lavangkul, Lavangkul & Baum Families        |
| 7. Farmhouse Kitchen Thai Cuisine, Son & Garden,<br>Daughter Thai Kitchen & Noka Ramen | 23. Rachaya Kruekrongsuk & family                      |
| 8. Gloria Lo   | 24. Ramon Villarruz, Rungkamol Gunjeakpong & family    |
| 9. Handoko Herho & Irene Jahya   | 25. Rosaline Zaw & family                              |
| 10. House of Thai SF & Lapisara Eatery   | 26. Ruethai Boonlieng & Siriporn Chokpanichsiri        |
| 11. Hugh & Sutilak Martin, Pirasinee Wimonchaijit                                      | 27. Shinta Tanamas                                     |
| 12. Jaishankararam Venkatesan, Vishnuvardhini<br>Chandrasekaran & Geothshana JV        | 28. Sirichai, Phromporn Pasadhika & family             |
| 13. Jason Konik  | 29. Sirisakd family, Domika family & Vinaithong family |
| 14. Kesinee, Katie Angkustsiri Yip & family  | 30. Siritwipa Boonyawat & Mark Chirachanchai           |
| 15. Lo family  | 31. Sunisa Laiudompitak, Atikom Juntakool & family     |
| 16. Mae Chee Punravee Karmonphet, Pirawan, Yuan &<br>Adeline Pan                       | 32. Surachai, Nutchantart Itdhiamornkulchai & family   |
|  | 33. Thian-Ngern family                                 |
|  | 34. Vanida Thai Kitchen                                |
|  | 35. Varadanu Nooniam & family                          |

## Group Sponsors

### รายนามกรรมการเจ้าภาพ

1. Anjalee Thai massage
2. Aranya, Maytinee & Jiramanee Apiwansri
3. Bung orn Templeman
4. Cattleya Luna
5. Chadapon Chanpanitravee
6. Charuwan Franck
7. Darawan, Stephen & Jamie Shimamoto
8. Dr. Tony & Patty Hwang
9. Hippie Thai Street Food
10. Jee Suthamwanthane & Somchai Sirimontri
11. Jinjutha Vasinsukon
12. Joyce Ganthavorn & Jeff Ganthavorn
13. Jutamas Sukwana Holmes & family
14. Kesaya Trisonti Tjan
15. La Biang Thai Massage
16. La Nee Thai Massage
17. Leon family
18. Lilly, Junsuda, Steven Natacha & Zandra
19. Nichapa Meechukant
20. Nirachara Wattanachote
21. Nisa Suriyapongprapai
22. Onjira Dharmasukrit & Kelvin Ye
23. Orlando Luna
24. Pakamon Thanachotvarakul
25. Panom, Ladawan & Pichaya Khamvatee
26. Patharawan & Paranee Ratreesawad
27. Prapai Chalongsak, Keith Wei & family
28. Rose La Moon Berkeley
29. Sanguan Lertthirasoonorn
30. Sorapong Visanvit
31. Tanadol Visetvissakul
32. The Art Bistro
33. Theerayut Wilailaktrakoon
34. Tin & Sha Tam
35. Tinee Mahoney
36. Tuangporn & Martin Mansmann
37. Uaiporn & Arom Wichitchu
38. Wade & Chanya Clark
39. Wawa Thai Food
40. Yupa Jumroenrak
41. ครอบครัวกำประเสริฐ
42. คุณกรรณทิมา ศรีภิญโญ
43. คุณกัลยา กรรเจียกพงษ์ และครอบครัว
44. คุณจีโน่ คุณออสติน คุณจัสมีน มีศิริ
45. คุณชุติมา กาญจน์ถาวร
46. คุณณัฐ คุณเมธินี คุณปภาณ คุณชนิศฐา ดวงปัญญา
47. คุณณิชชาภัทร วัฒนากร
48. คุณทัศนีย์ มีบุญ และครอบครัว
49. คุณธนันท์ลดดา และครอบครัวทวีสุข
50. คุณนลินรัตน์ สำราญพิศ และครอบครัว
51. คุณนัฐฐา สายกลีน
52. คุณนารีรัตน์ เทียมเท่า
53. คุณณิชกร คุณอรพิน ธรรมสุกฤต และครอบครัว
54. คุณบังอร ปภาทัสสี
55. คุณบุญยากร ซีโต และครอบครัว
56. คุณปนัดดา วิบูลย์ชาติ

## Group Sponsors

### รายนามกรรมการเจ้าภาพ

57. คุณปิยชาติ กิจโชค ร้าน My Flowers Shop
58. คุณปีเตอร์ พิษณุ กาญจน์ถาวร คุณเชิดฉันท สุวรรณชื่น
59. คุณพรรณณี วลีเดช
60. คุณพัฒนวัลย์ คุณฐิติพงษ์ ทองเจริญพานิช
61. คุณพิชชดา คุณวีระวัฒน์ บุญพา
62. คุณพิมพ์พร สวัสดิ์รัตนกัณฑ์ และครอบครัว
63. คุณเพ็ญพรรณ ฉัตรไชยเดช
64. คุณมนต์ชัย กำประเสริฐ และครอบครัว
65. คุณมลฤดี บุญชู
66. คุณวิไล อุทัยศรี
67. คุณวีระ คุณเจน แซ่ไหล คุณแสงเพ็ญ กิจพูนวงศ์
68. คุณศุภโชค คุณอัญญา สุพุทธยางกูร และ  
คุณศรีวรินทร์ สิ้นธนนพคุณ
69. คุณสุรัชย์ วงศ์สุปรดีกุล คุณฉัตรชนก รัตนเดชศรี  
ร้าน Thainery
70. คุณสุระเกียรติ กันตะเพ็ง